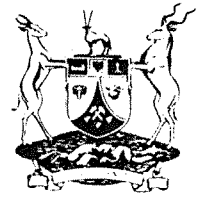


OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE



OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c Maandag 16 Oktober 1978 WINDHOEK Monday 16 October 1978 No. 3848

INHOUD:

CONTENTS:

Bladsy/Page

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

- No. 248 Munisipaliteit van Tsumeb: Wysiging van Tenderregulasies
- No. 249 Sluiting van 'n Plaaspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Mariental
- No. 250 Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Mariental
- No. 251 Sluiting van 'n Plaaspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Otjiwarongo
- No. 252 Sluiting van 'n Plaaspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrikte Outjo en Otjiwarongo
- No. 253 Intrekking van Verklaring van Gebied tot Private Wildtuin
- No. 254 Sluiting van 'n Gedeelte van 'n Hoofpad: Landdrosdistrik Windhoek
- No. R.1960 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/588) .
- No. R.1961 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/232) ..

ALGEMENE KENNISGEWING:

- No. 32 Agterstallige Eiendomsbelasting: Munisipaliteit van Okahandja

ADVERTENSIES:

GOVERNMENT NOTICES:

- No. 248 Municipality of Tsumeb: Amendment of Tender Regulations
- No. 249 Closing of a Farm Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Mariental
- No. 250 Proclamation and Classification of a Road: District of Mariental
- No. 251 Closing of a Farm Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Otjiwarongo
- No. 252 Closing of a Farm Road and Proclamation and Classification of a Road: Districts of Outjo and Otjiwarongo
- No. 253 Withdrawal of Declaration of a Private Game Park
- No. 254 Closing of a Portion of a Trunk Road: Magisterial District of Winhoek
- No. R.1960 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/588) 1076
- No. R.1961 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/232) 1077

GENERAL NOTICE:

- No. 32 Assessment Rate Arrears: Municipality of Okahandja

ADVERTISEMENTS:

1079

Goewermentskennisgewings**Government Notices**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. F. GREEBE

Waarnemende Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrasie van Suidwes-Afrika
Windhoek

The following Government Notices are published for general information.

J. F. GREEBE

Acting Secretary for South West Africa.

Administration of South West Africa
Windhoek

No. 248]

[16 Oktober 1978

**MUNISIPALITEIT VAN TSUMEB
WYSIGING VAN TENDERREGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Tenderregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 8 van 1975.

1. Vervang die bedrag "R1 000,00" in paragraaf 1(1) deur die bedrag "R2 500,00".
2. Vervang die bedrag "R100,00" in paragraaf 1(4) deur die bedrag "R300,00".
3. Vervang die bedrag "R500,00" in paragraaf 5(1)(a) deur die bedrag "R1 500,00".
4. Vervang die bedrae "R500,00" en "R1 000,00" in paragraaf 5(1)(b) deur die bedrae "R1 500,00" en "R3 000,00" onderskeidelik.
5. Vervang die bedrag "R500,00" in paragraaf 5(1)(c) deur die bedrag "R1 500,00".
6. Vervang die bedrag "R1 000" in paragraaf 5(1)(d) deur die bedrag "R3 000,00".

No. 249]

[16 Oktober 1978

**SLUITING VAN PLAASPAD 1029 EN
PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N
PAD**

DISTRIK MARIENTAL

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Mariental plaaspad 1029 wat aangetoon word op sketskaart P961 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op

No. 248]

[16 October 1978

**MUNICIPALITY OF TSUMEB
AMENDMENT OF TENDER REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Tender Regulations promulgated under Government Notice 8 of 1975.

1. Substitute the amount of "R2 500,00" for the amount of "R1 000,00" in paragraph 1(1).
2. Substitute the amount of "R300,00" for the amount of "R100,00" in paragraph 1(4).
3. Substitute the amount of "R1 500,00" for the amount of "R500,00" in paragraph 5(1)(a).
4. Substitute the amounts of "R1 500,00" and "R3 000,00" for the amount of "R500,00" and "R1 000,00" in paragraph 5(1)(b) respectively.
5. Substitute the amount of "R1 500,00" for the amount of "R500,00" in paragraph 5(1)(c).
6. Substitute the amount of "R3 000,00" for the amount of "R1 000,00" in paragraph 5(1)(d).

No. 249]

[16 October 1978

**CLOSING OF FARM ROAD 1029 AND
PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A
ROAD**

DISTRICT OF MARIENTAL

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Mariental closed farm road 1029 which is indicated on sketch-map P961 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on

sketskaart P961 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad (nommer 1029) verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE I

Beskrywing van pad:

Die pad beskryf as plaaspad 1029 by Bylae III van Proklamasie 38 van 1955 en Bylae I van Proklamasie 13 van 1961.

Gedeelte gesluit:

Die hele.

BYLAE II

Van 'n punt (B₁ op skets P961) op plaaspad 1030 op die plaas Plaas 348 algemeen suidweswaarts oor die plase Plaas 348, Gedeelte 1 van Plaas 348, Gedeelte 1 van Voëlsang 518, Voëlsang 518, Vredeville 347 en Gedeelte 1 (Springbok Suid) van Springbok 346 tot op 'n punt (A op skets P961) op distrikspad 1033 op laasgenoemde plaas.

sketch-map P961, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a farm road (number 1029).

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

SCHEDULE I

Description of road:

The Road described as farm road 1029 in Schedule III of Proclamation 38 of 1955 and Schedule I of Proclamation 13 of 1961.

Portion closed:

The whole.

SCHEDULE II

From a point (B₁ on sketch P961) on farm road 1030 on the farm Farm 348 generally south-westwards across the farms Farm 348, Portion 1 of Farm 348, Portion 1 of Voëlsang 518, Voëlsang 518, Vredeville 347 and Portion 1 (Springbok Suid) of Springbok 346 to a point (A on sketch P961) on district road 1033 on the last-mentioned farm.

No. 250] [16 Oktober 1978

PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N PAD

DISTRIK MARIENTAL

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Mariental 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P961 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in die bylae hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad (nommer 1117) verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE

Van 'n punt (D op skets P961) op distrikspad 1114 op die plaas Cobra 349 algemeen suidweswaarts oor die plaas Cobra 349 tot op 'n punt (C op skets P961) op die gemeenskaplike grens van die plase Cobra 349 en Atlas 530.

No. 250] [16 October 1978

PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD

DISTRICT OF MARIENTAL

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Mariental proclaimed a road which is indicated on sketch-map P961, defined the course thereof as described in the schedule hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a farm road (number 1117).

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

SCHEDULE

From a point (D on sketch P961) on district road 1114 on the farm Cobra 349 generally south-westwards across the farm Cobra 349 to a point (C on sketch P961) on the common boundary of the farms Cobra 349 and Atlas 530.

No. 251|

|16 Oktober 1978

SLUITING VAN PLAASPAD 2517 EN
PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N
PAD

DISTRIK OTJIWARONGO

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Otjiwarongo plaaspad 2517 wat aangetoon word op sketskaart P983 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P983 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad (nommer 2517) verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE I

Beskrywing van pad:

Die pad beskryf as plaaspad 2517 by Bylae IV van Proklamasie I van 1964.

Gedeelte gesluit:

Die hele.

BYLAE II

Van 'n punt (F op skets P983) op distrikspad 2418 op die plaas Klein Otjikango 47 algemeen noordnoordweswaarts oor die plase Klein Otjikango 47 en Rheinau 51 tot op 'n punt (D op skets P983) op die gemeenskaplike grens van laasgenoemde plaas en die plaas Omakune 52.

No. 251|

|16 October 1978

CLOSING OF FARM ROAD 2517 AND
PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A
ROAD

DISTRICT OF OTJIWARONGO

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Otjiwarongo closed farm road 2517 which is indicated on sketch-map P983 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P983, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a farm road (number 2517).

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

SCHEDULE I

Description of road:

The road described as farm road 2517 in Schedule IV of Proclamation 1 of 1964.

Portion closed:

The whole.

SCHEDULE II

From a point (F on sketch P983) on district road 2418 on the farm Klein Otjikango 47 generally north-north-westwards across the farms Klein Otjikango 47 and Rheinau 51 to a point (D on sketch P983) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Omakune 52.

No. 252|

|16 Oktober 1978

SLUITING VAN PLAASPAD 2402 EN
PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N
PAD

DISTRIKTE OUTJO EN OTJIWARONGO

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrikte Outjo en Otjiwarongo plaaspad 2402 wat aangetoon word op sketskaart P983 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P983 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit

No. 252|

|16 October 1978

CLOSING OF FARM ROAD 2402 AND
PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A
ROAD

DISTRICTS OF OUTJO AND OTJIWARONGO

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the districts of Outjo and Otjiwarongo closed farm road 2402 which is indicated on sketch-map P983 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P983, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and

kragtens en ingevolge die bepalings van artike! 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad (nommer 2402) verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE I

Beskrywing van pad:

Die pad beskryf as plaaspad 2402 by Proklamasie 38 van 1954.

Gedeelte gesluit:

Die hele.

BYLAE II

Van 'n punt (E op skets P983) op plaaspad 2760 op die plaas Iris 145 in die distrik Outjo algemeen suidwaarts oor die plaas Iris 145 tot op 'n punt (E₁ op skets P983) op die gemeenskaplike grens van die plase Iris 145 en Otjitoroa 56 wat ook die gemeenskaplike grens is van die distrikte Outjo en Otjiwarongo; van daar voortgaande in die distrik Otjiwarongo algemeen suidwaarts oor die plase Otjitoroa 56 en Gedeelte B van Otjitoroa Süd 55 tot op 'n punt (B op skets P983) op die gemeenskaplike grens van laasgenoemde plaas en die plaas Omakune Nord 54.

under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a farm road (number 2402).

The said sketchmap is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

SCHEDULE I

Description of road:

The road described as farm road 2402 in Proclamation 38 of 1954.

Portion closed:

The whole.

SCHEDULE II

From a point (E on sketch P983) on farm road 2760 on the farm Iris 145 in the district of Outjo generally southwards across the farm Iris 145 to a point (E₁ on sketch P983) on the common boundary of the farms Iris 145 and Otjitoroa 56 which is also the common boundary of the districts Outjo and Otjiwarongo; thence continuing in the district of Otjiwarongo generally southwards across the farms Otjitoroa 56 and portion B of Otjitoroa Süd 55 to a point (B on sketch P983) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Omakune Nord 54.

No. 253| 16 Oktober 1978

INTREKKING VAN VERKLARING VAN GEBIED TOT PRIVATE WILDTUIN

Ingevolge die bepalings van Artikel 22 van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 75) het die Uitvoerende Komitee Proklamasie 15/73 wat die volgende gebied tot 'n private wildduyn verklaar, ingetrek.

Die plaas Groothuis 264C geleë in die distrik Grootfontein, eiendom van mnr. A. van den Berg.

No. 253| 16 Oktober 1978

WITHDRAWAL OF DECLARATION OF A PRIVATE GAME PARK

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975) revoked proclamation 15/73 which declared the following area as a private game park:

The farm Groothuis 264C situated in the district of Grootfontein and property of Mr A. van den Berg.

No. 254| 16 Oktober 1978

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN HOOFPAD 1/6 LANDDROSDISTRIK WINDHOEK

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig,

No. 254| 16 October 1978

CLOSING OF A PORTION OF TRUNK ROAD 1/6 MAGISTERIAL DISTRICT OF WINDHOEK

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the

in die landdrosdistrik Windhoek 'n gedeelte van hoofpad 1/6 wat aangetoon word op sketskaart P 1000 gesluit soos in die bylae hieronder beskryf.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE

Beskrywing van pad:

Die pad beskryf as hoofpad 1/6 by Proklamasie 29 van 1953 en 64 van 1956.

Gedeelte gesluit:

Van 'n punt (A op skets P1000) op die gemeenskaplike grens van Gedeelte 81 ('n gedeelte van Gedeelte 63) van Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 en Ooievaarstraat (voorheen bekend as Bachstraat) algemeen noordwaarts oor Gedeelte 81 ('n gedeelte van Gedeelte 63) van Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 en Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 tot op 'n punt (B op skets P1000); van daar oor Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 en Erf 590 gesamentlik tot op 'n punt (C op skets P1000); van daar oor Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 tot op 'n punt (D op skets P1000); van daar oor Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 en Gedeelte 36 van Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31 gesamentlik tot op 'n punt (E op skets P1000); van daar oor die plase Gedeelte B van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31, Ujams 288, Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 12) van Nubuamis 37 en Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 15) van Nubuamis 37 tot op 'n punt (F op skets P1000); van daar oor die plase Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 15) van Nubuamis 37 en Ujams 288 gesamentlik tot op 'n punt (G op skets P1000); van daar oor die plase Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 15) van Nubuamis 37, Ujams 288 en Spoorwegreserwe 403 gesamentlik tot op 'n punt (H op skets P1000); van daar oor die plase Ujams 288 en Spoorwegreserwe 403 gesamentlik tot op 'n punt (I op skets P1000); van daar oor die plaas Ujams 288 tot op 'n punt (J op skets P1000); van daar oor die plase Ujams 288 en Spoorwegreserwe 403 gesamentlik tot op 'n punt (K op skets P1000); van daar oor die plase Gedeelte 10 van Gedeelte C van Brakwater 48 en Spoorwegreserwe gesamentlik tot op 'n punt (L op skets P1000); van daar oor die plaas Gedeelte 11 van Gedeelte C van Brakwater 48 tot op 'n punt (M op skets P1000) op die gemeenskaplike grens van Gedeeltes 11 en 20 van Gedeelte C van Brakwater 48.

magisterial district of Windhoek closed a portion of trunk road 1/6 which is indicated on sketch-map P1000 and which is described in the schedule hereto.

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

SCHEDULE

Description of road:

The road described as trunk road 1/6 in Proclamations 29 of 1953 and 64 of 1956.

Portion closed:

From a point (A on sketch P1000) on the common boundary of Portion 81 (a portion of Portion 63) of Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 and Ooievaar Street (formerly known as Bach Street) generally northwards across Portion 81 (a portion of Portion 63) of Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 and Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 to a point (B on sketch P1000); thence across Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 and Erf 590 concurrently to a point (C on sketch P1000); thence across Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 to a point (D on sketch P1000); thence across Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 and Portion 36 of Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31 concurrently to a point (E on sketch P1000); thence across the farms Portion B of the farm Windhoek Town and Townlands 31, Ujams 288, Portion 15 (a Portion of Portion 12) of Nubuamis 37 and Portion 22 (a Portion of Portion 15) of Nubuamis 37 to a point (F on sketch P1000); thence across the farms Portion 22 (a Portion of Portion 15) of Nubuamis 37 and Ujams 288 concurrently to a point (G on sketch P1000); thence across the farms Portion 22 (a Portion of Portion 15) of Nubuamis 37, Ujams 288 and Railway Reserve 403 concurrently to a point (H on sketch P1000); thence across the farms Ujams 288 and Railway Reserve 403 concurrently to a point (I on sketch P1000); thence across the farm Ujama 288 to a point (J on sketch P1000); thence across the farms Ujams 288 and Railway Reserve 403 concurrently to a point (K on sketch P1000); thence across the farms Portion 10 of Portion C of Brakwater 48 and Railway Reserve concurrently to a point (L on sketch P1000); thence across the farm Portion 11 of Portion C of Brakwater 48 to a point (M on sketch P1000) on the common boundary of Portions 11 and 20 of Portion C of Brakwater 48.

No. R. 1960 (Republiek)]

[29 September 1978

No. R. 1960 (Republic)]

[29 September 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/588).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
28.38 Deur tariefpos No. 28.38 deur die volgende te vervang:				
“28.38 Sulfate (met inbegrip van aluine) en persulfate:				
28.38.05 Natriumsulfaat; natriumwaterstofsulfaat; natriumpirosulfaat:				
.10 Natriumsulfaat	kg	10%		
.20 Natriumwaterstofsulfaat; natriumpirosulfaat	kg	10%		
28.38.10 Bariumsulfaat; magnesiumsulfaat, sinksulfaat; aluminiumsulfaat; kopersulfaat, mangaansulfaat	kg	vry		
28.38.30 Nikkelsulfaat	kg	25%		
28.38.50 Aluine	kg	vry		
28.38.90 Ander	kg	10%”		

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/588).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
28.38 By the substitution for tariff heading No. 28.38 of the following:				
“28.38 Sulphates (including alums) and persulphates:				
28.38.05 Sodium sulphate; sodium hydrogen sulphate; sodium pyrosulphate:				
.10 Sodium sulphate	kg	10%		
.20 Sodium hydrogen sulphate; sodium pyrosulphate	kg	10%		
28.38.10 Barium sulphate; magnesium sulphate; zinc sulphate; aluminium sulphate; copper sulphate; manganese sulphate	kg	free		
28.38.30 Nickel sulphate	kg	25%		
28.38.50 Alums	kg	free		
28.38.90 Other	kg	10%”		

OPMERKING:

Tariefpos No. 28.38 word herskryf.

NOTE:

Tariff heading No. 28.38 is restated.

No. R. 1961 (Republiek) [29 September 1978

No. R.1961 (Republic) [29 September 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/232).CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/232).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD
Minister van Finansies.

O. P. F. HORWOOD
Minister of Finance.

BYLAE

SCHEDULE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
407.00	Deur Opmerking (1) by item 407.00 deur die volgende te vervang: “(1) Die korting op reg in items 407.01 en 407.02 vermeld, is nie van toepassing op gholfstokke, vuurwapens, televisie-ontvangstoestelle, horlosies of kledingstukke van pelsvel, in die buiteland of by ’n belastingvrye winkel in die Republiek aangekoop en ingevoer deur terugkerende inwoners van die Republiek na ’n afwesigheid van minder as 6 maande nie.”	
407.02	Deur paragraaf (1) deur die volgende te vervang: “(1) Per persoon, die volgende: 22.00 (i) Wyn, hoogstens 1 liter (ii) Spiritus- en ander alkoholiese drankke, ’n totale hoeveelheid van hoogstens 1 liter 24.02 Bewerkte tabak, hoogstens 400 sigarette en 50 sigare en 250 g sigaret- of pyptabak 33.06 Parfumerie, hoogstens 300 ml (I) Ander nuwe of gebruikte goedere met ’n totale waarde van hoogstens R80	Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg”
412.10	Deur item 412.10 deur die volgende te vervang: “412.10 <i>Bona fide</i> ongevraagde geskenke van nie meer as twee pakkies per persoon	Volle reg”

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
407.00	By the substitution for Note (1) to item 407.00 of the following: “(1) The rebate of duty specified in items 407.01 and 407.02 shall not apply to golf clubs, fire-arms, television receiving sets, watches or articles of apparel of furskin, purchased abroad or at a duty-free shop in the Republic and imported by residents of the Republic returning after an absence of less than 6 months.”	
407.02	By the substitution for paragraph (1) of the following: “(1) Per person, the following: 22.00 (i) Wine, not exceeding 1 litre (ii) Spirituous and other alcoholic beverages, a total quantity not exceeding 1 litre 24.02 Manufactured tobacco, not exceeding 40) cigarettes and 50 cigars and 250 g of cigarette or pipe tobacco 33.06 Perfumery, not exceeding 300 ml (I) Other new or used goods of a total value not exceeding R80	Full duty Full duty Full duty Full duty Full duty”
412.10	By the substitution for item 412.10 of the following: “412.10 <i>Bona fide</i> unsolicited gifts of not more than two parcels per person per	Full duty”

per kalenderjaar nie en waarvan die waarde per pakkie nie R20 oorskry nie (uitgesonderd goedere in passasiersbagasie ingesluit, wyn, spiritus en bewerkte tabak (met inbegrip van sigarette en sigare)) versend deur natuurlike persone in die buiteland aan natuurlike persone in die Republiek

calendar year and of which the value per parcel does not exceed R20 (excluding goods contained in passengers' baggage, wine, spirits and manufactured tobacco (including cigarettes and cigars)) consigned by natural persons abroad to natural persons in the Republic

OPMERKING:

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat —

- (a) ingevoerde vuurwapens nie meer met korting op reg as passasiersbagasie geklaar mag word deur terugkerende inwoners van die Republiek na 'n afwesigheid van minder as 6 maande nie,
- (b) item 407.02(1) herskryf en uitgebrei word om benewens die voorgeskrewe hoeveelhede alkoholiese drank, tabak en parfumerie, te voorsien vir 'n volle korting op reg op nuwe of gebruikte goedere met 'n totale waarde van R80, en
- (c) die waarde van *bona fide* ongevraagde geskenkpakkies wat met volle korting op reg geklaar mag word van R10 na R20 verhoog word.

NOTE:

The effect of this notice is that —

- (a) imported firearms may no longer be cleared under rebate of duty as passengers' baggage by returning residents of the Republic after an absence of less than 6 months,
- (b) item 407.02(1) is restated and extended to provide, in addition to the specified quantities of alcoholic beverages, tobacco and perfumery, for a rebate of the full duty on new or used goods of a total value not exceeding R80, and
- (c) the value of *bona fide* unsolicited gifts which may be cleared under rebate of the full duty is increased from R10 to R20.

Algemene Kennisgewing

(No. 32 van 1978)

**MUNICIPALITEIT VAN OKAHANDJA
KENNISGEWING VAN AGTERSTALLIGE
EIENDOMSBELASTING: ERF NO. 576
OKAHANDJA**

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 171 van Ordonnansie 13 van 1963 word hiermee kennis gegee dat eiendomsbelasting vir 'n tydperk van 5 jaar agterstallig is ten opsigte van erf 576, geregistreer in die naam van J. P. JORDAAN, wie se adres onbekend is.

Kennis geskied verder hiermee dat indien die agterstallige bedrag van R669,38 plus rente teen 6% vanaf 16 Oktober 1978 nie binne drie maande na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing betaal word nie, genoemde eiendom per publieke veiling verkoop sal word.

S. F. BREYTENBACH
Stadsklerk
Munisipale Kantore
Posbus 15
OKAHANDJA

General Notice

(No. 32 of 1978)

**MUNICIPALITY OF OKAHANDJA
NOTICE OF OUTSTANDING PROPERTY RATES:
ERF NO. 576 OKAHANDJA**

In accordance with the provisions of Section 171 of Ordinance 13 of 1962 notice is hereby given that property rates with respect to erf No. 576, registered in the name of J. P. JORDAAN, address unknown, are in arrears for a period of 5 years.

Furthermore, notice is hereby given that, should the outstanding amount of R669,38, together with interest at 6% as from 16 October 1978, not be paid within three months from the date of the last publication of this notice, the said property will be sold by public auction.

S. F. BREYTENBACH
Town Clerk
Municipal Offices
P. O. Box 15
OKAHANDJA

Advertensies

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goetvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname van verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Tipe	Tarief
1. Oordrag van besigheid.....	R3,25
2. Regsveelings — Hooggeregshof	R5,20

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business	R3,25
2. Sale in execution — Supreme Court	R5,20

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na die publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Windhoek vir die oordrag van 'n Algemene Slagter Lisensie tans gehou deur JACK LJUBICIC, wie handel gedryf het onder die naam ATLANTA MEAT MARKET op erf 158 aan GUENTHER STRAUBE, wie sal handel dryf op eie rekening onder die naam ATLANTA MEAT MARKET op die perseel hierbo genoem.

GEDATEER TE WINDHOEK OP HIERDIE 29STE DAG VAN SEPTEMBER 1978.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat by die volgende sitting van die Handelslisensiehof gehou te OTJIWARONGO, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar en Patente Medisyne lisensie gehou deur M. F. Stolp op Erf 81, Otjiwarongo aan ABIUD KASIRINGUA wie besigheid sal doen onder die naam OTJIWARONGO STORE op dieselfde perseel.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF
Posbus 47
OTJIWARONGO

Neem kennis dat 14 dae na publikasie van hierdie Kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik van Walvisbaai gehou te Walvisbaai vir die oordrag van die Handelslisensie naamlik: Restaurant, Vars Produkte en Tabak by kleinmaat gehou deur James Alves, Erf 525 Walvisbaai 7de Straat, Walvisbaai aan Antonio Carolino wie op dieselfde perseel onder die naam SEVEN SEAS FISH & CHIPS vir sy eie rekening besigheid sal doen.

LIEBENBERG & VAN ROOYEN
Prokureurs vir die Partye
Posbus 418,
WALVISBAAI

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 (veertien) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word in die Lisensiehof, Keetmanshoop vir die oordrag van die Algemene Handelaar en Restaurant Lisensies tans gehou deur ANNA SABINA LUIPERT wie handel dryf as PUMA RESTAURANT te Erf 580 Tseiblaagte, Keetmanshoop aan en ten gunste van PETRINA LUIPERT (Weduwee) wie voortaan besigheid sal dryf vir haar eie rekening onder sieselfde naam en op dieselfde erf.

GETEKEN TE KEETMANSHOOP OP DIE 21STE DAG VAN SEPTEMBER 1978.

LENTIN, BOTMA & DE WAAL,
(Prokureurs vir die Partye)
Posbus 38,
KEETMANSHOOP.
9020

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS (In terms of Section 16 of Ordinance 13 of 1935)

Take notice that ANTONIO TOME DE OLIVEIRA has disposed of the Fruit Shop business conducted by him on Erf Number 1769, Tal Street 34, Windhoek, under the name and style of SUNFLOWER FRUIT SHOP to JOAO DOS RAMOS, who will carry on business for his own account at the same address under the same name and style and that after 14 days after publication hereof, the said JOAO DOS RAMOS will apply to the LICENSING COURT for the issue to him of a Fruit Shop Licence.

Thus Dated and signed at WINDHOEK on this 5th day of OCTOBER, 1978.

(Sgd.) P. G. VAN DER MERWE,
STERN & BARNARD,
Attorneys for the Applicant,
801 Capital Centre,
Stübel Street,
P.O. Box 452,
WINDHOEK

IN DIE BOEDEL VAN:

WYLE PAUL DESMOND LISSER
VAN ORANJEMUND
(BOEDEL NO. 187/78)

Krediteure en Debiteure in bogenoemde boedel word hiermee versoek om hulle vorderings in te lewer en hul skulde binne 'n tydperk van 30 dae gereken vanaf datum van publikasie hiervan by die ondergetekende te betaal.

GEDATEER TE WINDHOEK OP HEDE DIE
3DE DAG VAN OKTOBER 1978.

D. J. SCHOLTZ EN DE WIT
Posbus 35
van der Stelstraat 12
SPRINGBOK
